



**Fachbereich/Eigenbetrieb** Abwasserbeseitigung  
**Verfasser/in** Eberhardt, Mathias  
**Vorlage Nr.** 162/2018  
**Datum** 24.08.2018

## Beschlussvorlage

Beratungsfolge	Öffentlichkeit	Sitzung am	Ergebnis
Ortschaftsrat Haagen	öffentlich-Kennntnisnahme	09.10.2018	
Ausschuss für Umwelt und Technik/Betriebsausschüsse/Umlegungsausschuss	öffentlich-Beschluss	11.10.2018	

### Betreff:

**Erneuerung EMSR-Technik in den RÜB Hammerstraße, Nord und Stöckmatten  
Genehmigung Planung und Kostenberechnung**

### Anlagen:

### Beschlussvorschlag:

1. Der Kostenberechnung für die Erneuerung der elektrischen Mess-, Steuer- und Regelungstechnik einschließlich Anpassung an die neue Fernwirktechnik im RÜB Hammerstraße über 183.000 € brutto wird zugestimmt.
2. Der Kostenberechnung für die Erneuerung der elektrischen Mess-, Steuer- und Regelungstechnik einschließlich Anpassung an die neue Fernwirktechnik im RÜB Nord über 285.000 € brutto wird zugestimmt.
3. Der Kostenberechnung für die Erneuerung der elektrischen Mess-, Steuer- und Regelungstechnik einschließlich Anpassung an die neue Fernwirktechnik im RÜB Stöckmatten über 205.000 € brutto wird zugestimmt.

**Personelle Auswirkungen:**

**Finanzielle Auswirkungen:**

Produktgruppe (ErgHH) oder Investitionsauftrag:	bis Jahr	Wirtschafts-/ HH-Jahr	Folgejahr	Folgejahr	Folgejahr	spätere Jahre	Gesamt
821 10 002 / 547 000	<b>2018</b>	<b>2019</b>					<b>Summe</b>
	€	€	€	€	€	€	€
<b>Ausgaben</b> insgesamt:							
davon geplant / bereitg.:	<b>103.000</b>	<b>570.000</b>					<b>673.000</b>
davon nicht geplant:							
<b>Einnahmen</b> insgesamt:							
davon geplant / bereitg.:							
davon nicht geplant :							
<b>Saldo</b> (Eigenanteil):							
davon geplant / bereitg.:							
davon nicht geplant :							
ggf. laufende Folgekosten (jährlich):							

**Lörrach gestalten. Gemeinsam. Das Leitbild der Bürgerschaft in Politik und Verwaltung.  
Prioritäre Maßnahmen:**

<b>1. Strategisches Ziel:</b>
<b>2. Ziel aus dem Leitbild der Bürgerschaft:</b>
<b>3. Operatives Ziel:</b>
<b>4. Leitziel der Verwaltung:</b>
<b>5. Prioritäre Maßnahme:</b>

## **Begründung:**

Die Regenüberlaufbecken Hammerstraße, Nord und Stöckmatten sind im Bereich der EMSR (Elektrische Mess-, Steuer- und Regelungstechnik) in die Jahre gekommen. Die eingesetzte Technik wurde vom Hersteller abgekündigt und erforderliche Ersatzteile sind auf dem Markt nicht mehr verfügbar. Die Becken werden derzeit noch mit dem alten Fernwirkssystem der Fa. Rittmeyer überwacht und sollen an die neue Fernwirkzentrale im RÜB Wiesenweg angeschlossen werden. Da bei einem Störfall / Ausfall der Technik jedes einzelne Becken derzeit nur noch per Hand und nicht mehr nach Bedarf geregelt werden kann, besteht dringender Handlungsbedarf.

Die bestehende Maschinenteknik (Schieber, Klappen und Plumpen) ist ebenso überdurchschnittlich störanfällig und soll ausgetauscht werden (Erfolgsplan).

Die Umbaumaßnahmen werden für alle drei Becken gemeinsam, aber getrennt nach den Fachlosen EMSR-Technik und Maschinenteknik ausgeschrieben, um einen möglichst großen Teilnehmerkreis anzusprechen.

Das Schrammberger Ingenieurbüro SAG (Süddeutsche Abwasser Ingenieurgesellschaft) hat die Technik wie zuvor in den Becken Wiesenweg, Ötlinger Straße, Tumringen und Riehenstraße überplant und folgende Kostenberechnung aufgestellt:

### **Technische Erneuerung Regenüberlaufbecken 2018/2019**

	RÜB Hammerstraße	RÜB Nord	RÜB Stöckmatten
EMSR-Technik	109.000,00 €	147.000,00 €	126.000,00 €
Anbindung an Fernwirktechnik	18.000,00 €	20.000,00 €	18.000,00 €
Maschinenteknik	29.000,00 €	74.000,00 €	30.000,00 €
Nebenkosten	27.000,00 €	44.000,00 €	31.000,00 €
<b>Gesamtkosten</b>	<b>183.000,00 €</b>	<b>285.000,00 €</b>	<b>205.000,00 €</b>
		<b>673.000,00 €</b>	

Die notwendigen finanziellen Mittel für die Planung sind im Wirtschaftsplan 2018 vorhanden bzw. werden für die Ausführung im Wirtschaftsplan 2019 in ausreichender Höhe bereitgestellt.

Die Ausführungszeit ist von Frühjahr bis Herbst 2019 vorgesehen. Die Becken werden hintereinander umgerüstet, so dass die Einschränkungen in der Steuerung während des Umbaus immer nur ein Becken betreffen.

Robert Schäfer  
Eigenbetriebsleiter